Sachbearbeiterin/Incaricata: Svenja Rottensteiner

# ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. **636** vom/del **05.11.2026**

**ÖFFENTLICHE ARBEITEN**

**ERWEITERUNG FEUERWEHRHALLE WANGEN - GENEHMIGUNG DER ENDABRECHNUNG DER HYDRAULIKERARBEITEN (FIRMA STEINMAIR GMBH)**
**CUP J68J23000190007 CIG B9BBE6ACE9**

**OPERE PUBBLICHE**

**AMPLIAMENTO DELLA CASERMA DEI VIGILI DEL FUOCO DI VANGA - APPROVAZIONE DELLO STATO FINALE DELLE OPERE DA IDRAULICO (DITTA STEINMAIR SRL)**
**CUP J68J23000190007 CIG B9BBE6ACE9**

**Der/Die Verantwortliche des Dienstes**

Nach Einsichtnahme in das Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten 2026-2028, worin auch das Bauvorhaben „Erweiterung Feuerwehrhalle Wangen“ vorgesehen ist;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 194 vom 30.06.2025 das Ausführungsprojekt für das Projekt „Erweiterung Feuerwehrhalle Wangen“, ausgearbeitet von Geom. Wolfgang Unterhofer, mit einem Gesamtbetrag von Euro 1.041.171,27, davon Euro 882.898,34 für auszuführende Arbeiten und Euro 158.272,93 Summe zur Verfügung der Verwaltung in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 92 vom 02.03.2026 die Hydraulikerarbeiten mittels Verhandlungsverfahren an die Firma Steinmair GmbH mit einem Betrag von Euro 104.452,55 zuzüglich 10 % MwSt. vergeben wurden;

Nach Einsichtnahme in das Auftragsschreiben vom 20.03.2026, Prot. Nr. 19109;

Festgestellt, dass mit Entscheid Nr. 582 vom 14.10.2026 das Protokoll Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 mit einem Gesamtbetrag von Euro 104.452,55 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass die Arbeiten nun abgeschlossen sind und der Bauleiter Geom. Wolfgang Unterhofer die Endabrechnungsunterlagen zur Genehmigung vorgelegt hat;

Nach Überprüfung der Endabrechnungsunterlagen vom 28.10.2026 im Betrag von insgesamt Euro 103.985,64 und festgestellt, dass sich die Gesamtkosten der Hydraulikerarbeiten um Euro 466,91 vermindern;

**Il/La responsabile del servizio**

Visto il programma triennale delle opere pubbliche 2026-2028, nel quale tra l'altro è prevista l’opera “Ampliamento della caserma dei Vigili del fuoco di Vanga”;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 194 del 30.06.2025 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per l’opera “Ampliamento della caserma dei Vigili del fuoco di Vanga”, elaborato dal Geom. Wolfgang Unterhofer con un importo totale di euro 1.041.171,27, di cui euro 882.898,34 per lavori da eseguire ed euro 158.272,93 somma a disposizione dell'amministrazione;

Accertato che con deliberazione della Giunta comunale n. 92 del 02.03.2026 le opere da idraulico sono state appaltate mediante procedura negoziata alla ditta Steinmair Srl, nell’importo di euro 104.452,55 più IVA del 10%;

Vista la lettera d’incarico del 20.03.2026, prot. n. 19109;

Accertato che con determina n. 582 del 14.10.2026 è stato approvato il protocollo concordamento nuovi prezzi n. 1 nell’importo totale di euro 104.452,55;

Accertato che nel frattempo i lavori sono terminati ed il direttore lavori Geom. Wolfgang Unterhofer ha presentato i relativi documenti contabili finali per l'approvazione;

Esaminati i documenti contabili finali del 28.10.2026 nell’importo complessivo di euro 103.985,64 ed accertato che i costi complessivi delle opere da idraulico diminuiscono di euro 466,91;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (NuLQd2+yleCNEq5Bx2Yd6tZXbEtSLwfa8qacRj0TINI=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (WUrR6arRW/1Sb3KYjmqShtJvo21B3ZMHby2Dpe5HXxI=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (NuLQd2+yleCNEq5Bx2Yd6tZXbEtSLwfa8qacRj0TINI=) e quella contabile (WUrR6arRW/1Sb3KYjmqShtJvo21B3ZMHby2Dpe5HXxI=) , attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 25 vom 12.12.2016;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige n. 25 del 12.12.2016;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il Regolamento di contabilità;

**fasst den Entscheid**

**determina**

1. folgende vom Bauleiter Geom. Wolfgang Unterhofer vorgelegten Endabrechnungsunterlagen der Hydraulikerarbeiten (Firma Steinmair GmbH) betreffend das Bauvorhaben „Erweiterung Feuerwehrhalle Wangen“, zu genehmigen:
   - Endstand vom 28.10.2026 über Euro 103.985,64,
   - Zahlungsbestätigung Nr. 2,
   - Buchhaltungsregister Nr. 2,
   - Maßbuch Nr. 2,
   - Bericht zur Endabrechnung,
   - Fertigstellung der Arbeiten;

1. di approvare i seguenti documenti contabili finali delle opere da idraulico (ditta Steinmair Srl) concernente l'opera "Ampliamento della caserma dei Vigili del fuoco di Vanga" presentati dal direttore dei lavori Geom. Wolfgang Unterhofer:
   - stato finale del 28.10.2026 di euro 103.985,64,
   - certificato di pagamento n. 2,
   - registro contabilità n. 2,
   - libro delle misure n. 2,
   - relazione conto finale,
   - verbale ultimazione lavori;

2. die vom Bauleiter Geom. Wolfgang Unterhofer vorgelegte Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten zu genehmigen;

2. di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori presentato dal direttore lavori Geom. Wolfgang Unterhofer;

3. die von der Firma hinterlegte Kaution im Betrag von Euro 2.089,05 laut Bankgarantie Nr. 11975 vom 11.03.2026 der Raiffeisenkasse Ritten Genossenschaft freizustellen;

3. di svincolare la cauzione depositata dalla ditta nell'importo di euro 2.089,05 secondo la garanzia fideiussoria n. 11975 del 11.03.2026 della Cassa Rurale di Renon Società cooperativa;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

**Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio**

**Dr. Helga Plankensteiner**

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

| Verpflichtung Nr.<br>n. impegno | Kompetenzjahr<br>anno competenza | Kapitel<br>capitolo | Kostenstelle<br>centro costo | Kodex 5. Ebene<br>codice 5° livello | Betrag<br>importo |
|---|---|---|---|---|---|

.

**Der Verantwortliche des Finanzdienstes – Il responsabile del servizio finanziario**

**Vigl Daniel**

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 05.11.2026

Pubblicato il 05.11.2026